



**COMUNE DI BADIA**  
 Provincia di Bolzano

**GEMEINDE ABTEI**  
 Provinz Bozen

**COMUN DE BADIA**  
 Provinzia da Balsan

Verbale di deliberazione del  
**CONSIGLIO COMUNALE**

Beschlussniederschrift des  
**GEMEINDERATES**

Verbal de deliberaziun dl  
**CONSËI DE COMUN**

01.04. Imposte e Tributi  
 01.04. Steuern und Gebühren  
 01.04. Cutes y Tribuc

# Nr. 4

**31.01.2023**  
 09:00

**OGGETTO:**

**Imposta municipale immobiliare-IMI – determinazione delle aliquote e detrazioni per l'anno 2023 e seguenti**

**BETRIFFT:**

**Gemeindeimmobiliensteuer-GIS – Festlegung der Steuersätze und Freibeträge für das Jahr 2023 und folgende**

**ARGOMËNT:**

**Cuta comunala sön i bëgns imobiliars-IMI – determinaziun dles alicuotes y detraziuns por l'ann 2023 y agn dedò**

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'ordinamento dei comuni, vennero per oggi convocati nella sala delle riunioni del municipio di Badia, i componenti del consiglio comunale.

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Vorschriften, wurden für heute im Sitzungssaal des Gemeindehauses von Abtei, die Mitglieder des Gemeinderates einberufen.

Do adempimënt dles formalités scrites dant dala lege regionala söl ordinamënt di comuns, se á abine tl salf dles reuniuns dla ciasa de comun de Badia, i componënc dl consëi de comun.

Sono presenti le signore/i signori:

Giacomo FRENADEMETZ  
 Claus FISTILL  
 Markus VALENTINI  
 Walter VALENTIN  
 Dr. Christian PEDEVILLA  
 Thomas PESCOLLDERUNGG  
 Emerich PEDRATSCHER  
 Daniele IRSARA  
 Lukas CASTLUNGER

Anwesend sind die Frauen/Herren:

1)	2)
	Manfred CANINS
	Sara PESCOLLDERUNGG
	Egon PLONER
	Susanna CANINS
	Elvis BURCHIA
	Dr. Werner PES COSTA
	Elide MUSSNER
	Edit DAPOZ
	Bernadette CRAZZOLARA

Al é presënc les signores/i signurs:

1)	2)
X	

Assiste Il Segretario

Seinen Beistand leistet Der Sekretär

Al assistësc Le Secreter

Dr. Vincenzo CLARA

Il Sindaco, constatato il numero legale degli intervenuti, dichiara aperta la seduta ed invita i presenti a deliberare sull'argomento suindicato.

Der Bürgermeister, erklärt nach Feststellung der Beschlussfähigkeit die Sitzung für eröffnet und ersucht die Anwesenden über obigen Gegenstand zu beschließen.

L'Ombolt, do avëi constaté le numer legal di presënc, detlarëia daverta la sentada y inviëia a deliberé sön l'argomënt dit dessura.

1) Assente giustificato - Abwesend entschuldigt - Assënt iustifiché

2) Assente ingiustificato - Abwesend unentschuldigt - Assënt nia iustifiché

Viste le disposizioni dell'art. 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446;	Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Art. 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446;	Odüdes les desposiziuns dl art. 52 dl decret legislatif di 15 dezëmber 1997, nr. 446;
Visto l'art. 80 del Decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;	Nach Einsichtnahme in den Art. 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670;	Odü l'art. 80 dl Decret dl President dla Republica 31 agost 1972, nr. 670;
Vista la legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 "Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)" nel testo vigente, in base alla quale l'IMI è applicata in tutti i Comuni della Provincia di Bolzano con effetto dal 1° gennaio 2014;	Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3 „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“ in geltender Fassung, mit welchem mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die GIS eingeführt worden ist;	Odüda la lege provinziala nr. 3 di 23 aurì 2014 che reverda "l'istituziun dla cuta comunala sòn i imobii (IMI)" tl test varënt, cun chëra che dal 01.01.2014 él te düc i comuns dla provinzia gnü apliché la cuta IMI;
Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 23 del 31.01.2017, con la quale è stata designata la responsabile, cui sono conferiti le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale dell'imposta;	Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 23 vom 31.01.2017, mit welchem die Verantwortliche ernannt wurde, der die Funktionen und die Befugnisse für alle organisatorischen und verwaltungstechnischen Tätigkeiten die Steuer betreffend erteilt wurden;	Odüda la deliberaziun dla Junta de Comun n. 23 di 31.01.2017, cun chëra che al é gnü nominé la responsabla a chëra che al ti é gnü surandé les funziuns y les autorizaziuns por l'eserzize de vigni ativité da organisé y gestí la cuta;
Vista la legge provinciale 20 aprile 2022, n. 3 "Disciplina degli alloggi sfitti e altre disposizioni in materia di imposta municipale immobiliare (IMI)" nel testo vigente;	Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 20. April 2022, Nr. 3 „Leerstandsregelung und andere Bestimmungen zur Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“ in geltender Fassung;	Odüda la lege provinziala n. 3 di 20 aurì 2022 revardënta la "regolamentaziun di apartamënc oc y atres desposiziuns en materia de cuta comunala sòn i imobii (IMI)";
Vista la deliberazione della Giunta provinciale del 27.09.2022 n. 692, con la quale il Comune è stato classificato ai sensi della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 quale Comune con esigenza abitativa a partire dal 1° gennaio 2023 e che pertanto devono essere applicati gli articoli 9/ter e 9/quarter dell'anzidetta legge provinciale;	Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung vom 27.09.2022 Nr. 692, mit welchem die Gemeinde mit Wirkung ab dem 1. Januar 2023 als Gemeinde mit Wohnungsnot im Sinne des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 eingestuft wurde und somit die Artikel 9/ter und 9/quarter des genannten Landesgesetzes zur Anwendung kommen;	Odüda la deliberaziun dla Junta provinziala di 27.09.2022, n. 692, cun chëra che aladò dla lege provinziala di 23 de aurì 2014, n. 3, é le Comun gnü classifiché sciöche Comun cun esigënza da abité y porchël da apliché dal 01.01.2023 inant i articui 9/ter e 9/quarter preodüs dla suandënta lege;
Visto l'art. 5, comma 16 della legge provinciale n. 16 del 23 dicembre 2022 "Legge di stabilità provinciale per l'anno 2023", con il quale è previsto che i Comuni adeguano entro il 31 marzo 2023 i propri regolamenti IMI e le proprie delibere sulle aliquote IMI alle nuove disposizioni;	Nach Einsichtnahme in den Art. 5, Absatz 16 des Landesgesetzes Nr. 16 vom 23. Dezember 2022 „Landesstabilitätsgesetz für das Jahr 2023“, in welchem vorgesehen ist, dass die Gemeinden bis zum 31. März 2023 ihre GIS-Verordnungen und ihre GIS-Beschlüsse an die neuen Bestimmungen anpassen können;	Odü l'art. 5, coma 16 dla lege provinziala n. 16 di 23 de dezëmber 2022 "Lege de stabilité provinziala por l'ann 2023" cun chël che al é preodü che i Comuns adatëes anter i 31 de merz 2023 sù regolamënc IMI y sües deliberes sòn les alicuotes IMI ales desposiziuns nöies;
Visto il regolamento IMI, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 3 del 31.01.2023, il quale è entrato in vigore a partire dal 1° gennaio 2023 e nel quale sono state stabilite le categorie di immobili, per le quali possono essere previste delle agevolazioni d'imposta rispettivamente delle maggiorazioni d'imposta;	Nach Einsichtnahme in die GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 31.01.2023 genehmigt worden ist und ab dem 1. Januar 2023 in Kraft getreten ist und mit welcher die Kategorien von Immobilien festgelegt worden sind, für die eine Steuererleichterung, beziehungsweise eine Steuererhöhung vorgesehen werden kann;	Odü le regolamënt IMI, aprové cun deliberaziun dl Consèi de Comun n. 3 di 31.01.2023, che é jü in forza dal 01.01.2023 y te chël che al é gnü stabilí les categories de bëgns imobiliars, por chi che al pó gnü preodü alisiraziuns o aumënc dla cuta;

Visto l'art. 2, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, il quale prevede che il Consiglio comunale stabilisce con apposita deliberazione la misura dell'aliquota ordinaria, delle aliquote ridotte e delle aliquote maggiorate nonché la misura della detrazione per l'abitazione principale;

Visti i pareri positivi espressi ai sensi degli art. 185 e 187 della L.R. n. 2 del 03.05.2018:

- parere tecnico con impronta digitale:  
vOGkU0s+OTVDj9tVn5Bzmd10VEBgvqMDN  
b65KEfOIJg=

- parere contabile con impronta digitale:

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;

Con 17 voti favorevoli, 0 contrari e 0 astenuti su 17 consiglieri presenti e votanti;

#### IL CONSIGLIO COMUNALE delibera

1. Di stabilire a decorrere dall'anno 2023 per l'imposta municipale immobiliare (IMI) l'aliquota ordinaria nella misura dello **0,76%** da applicare alle abitazioni non tenute a disposizione previste dall'articolo 2, comma 1 del regolamento comunale IMI e agli altri immobili previsti dalla legge provinciale n. 3 del 23 aprile 2014 nel testo vigente.

2. Di stabilire a decorrere dall'anno 2023 le seguenti agevolazioni per l'imposta IMI:

a) aliquota per le abitazioni e relative pertinenze concesse in uso gratuito a parenti con residenza (art. 1, comma 1, lettera a) del regolamento comunale): **0,26%**;

b) aliquota per le abitazioni e relative pertinenze locate con residenza (art. 1, comma 1, lettera b) del regolamento comunale): **0,26%**;

c) aliquota per gli immobili posseduti e utilizzati da istituzioni scolastiche e scuole dell'infanzia paritarie, enti non commerciali e organizzazioni non lucrative di utilità sociale (art. 1, comma 1, lettera c) del regolamento comunale): **0,02%**.

Nach Einsichtnahme in den Art. 2, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, welcher vorsieht, dass der Gemeinderat mit entsprechendem Beschluss das Ausmaß des ordentlichen Steuersatzes, der herabgesetzt und der erhöhten Steuersätze sowie die Höhe des Freibetrages für die Hauptwohnung festlegt;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten laut Art. 185 und 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:  
vOGkU0s+OTVDj9tVn5Bzmd10VEBgvqMD  
Nb65KEfOIJg=

- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:

Nach Einsicht in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

Mit 17 Ja-Stimmen, 0 Gegenstimmen und 0 Enthaltungen bei 17 anwesenden und abstimmenden Gemeinderäten;

#### beschliesst DER GEMEINDERAT

1. Für die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) ab dem Jahr 2023 den ordentlichen Steuersatz in der Höhe von **0,76%** für die nicht zur Verfügung stehenden Wohnungen gemäß Artikel 2, Absatz 1 der GIS-Gemeindeverordnung und für die anderen vom Landesgesetz Nr. 3 vom 23. April 2014 in geltender Fassung vorgesehenen Immobilien festzulegen.

2. Ab dem Jahr 2023 folgende Steuererleichterungen in Bezug auf die GIS-Steuer festzulegen:

a) Steuersatz für Wohnungen samt Zubehör, die Verwandten zur unentgeltlichen Nutzung mit Wohnsitz überlassen werden (Art. 1, Absatz 1, Buchstabe a) der Gemeindeverordnung): **0,26%**;

b) Steuersatz für vermietete Wohnungen samt Zubehör mit Wohnsitz (Art. 1, Absatz 1, Buchstabe b) der Gemeindeverordnung): **0,26%**;

c) Steuersatz für Immobilien, die in Besitz und von gleichgestellte Schulen und Kindergärten, nicht gewerbliche Körperschaften und nicht gewinnorientierte, gemeinnützige Organisationen verwendet werden (Art. 1, Absatz 1, Buchstabe c) der Gemeindeverordnung): **0,02%**.

Odü l'art. 2, coma 3 dla lege provinciala 23 aurì 2014, n. 3 che prevèiga che le Consèi de Comun determinèies cun deliberaziun aposta la mosöra d'aliquota ordinaria, dles alicuotes smendrides y dles alicuotes aumentades, sciöche ince la mosöra dla detraziun por l'abitaziun prinzipala;

Odüs i iudicac positifs aladò di art. 185 y 187 dla L.R. n. 2 di 03.05.2018:

- iudicat tecnic cun merscia dl dèit:  
vOGkU0s+OTVDj9tVn5Bzmd10VEBgvqMD  
Nb65KEfOIJg=

- iudicat contabl cun merscia dl dèit:

Odü le Codesc di comuns dla Region autonoma Trentin-Südtirol;

Cun 17 usc a öna, 0 usc contrares y 0 astenjiuns sön 17 aconsiadus presënc y litanc;

#### deliberèia LE CONSÈI COMUNAL

1. De determiné a mèt man dal ann 2023 por la cuta comunala sön i bëgns imobiliars (IMI), l'aliquota ordinaria tla mosöra de **0,76%** da apiché sön i imobii nia a desposiziun sciöche preodü dal'art. 2, coma 1 dl regolamënt IMI y sön i atri imobii preodüs dala lege provinciala nr. 3 di 23 aurì 2014 dl test varënt.

2. Da stabilì da mëte man dal ann 2023 chëstes alisiraziuns por la cuta IMI:

a) alicuota por abitaziuns cun portignënzes concedüdes debann a parënc cun residënza (art. 1, coma 1, lëtra a) dl regolamënt comunale): **0,26%**;

b) alicuota por abitaziuns cun portignënzes afitades cun residënza (art. 1, coma 1, lëtra b) dl regolamënt comunale): **0,26%**;

c) alicuota por bëgns imobiliars de proprietè de istituziuns scolastiches y scolines paritares, de ënc nia comerziai y organizaziuns zënza fins de davagn de utilitè soziaa (art. 1, coma 1, lëtra c) dl regolamënt comunale): **0,02%**.

3. Di stabilire a decorrere dall'anno 2023 le seguenti aliquote maggiorate per l'imposta IMI:
- a) aliquota per le abitazioni tenute a disposizione (art. 2, comma 1 del regolamento comunale): **2,50%**;
- b) aliquota per i fabbricati e le relative pertinenze utilizzati per l'attività di affittacamere (art. 2, comma 4, lettera a) del regolamento comunale): **0,50%**;
- c) aliquota per i fabbricati e le relative pertinenze utilizzati ad uso agrituristico (art. 2, comma 4, lettera b) del regolamento comunale): **0,30%**.
4. Di stabilire a decorrere dall'anno 2023 la seguente aliquota per i fabbricati classificati nelle categorie catastali C/1 e C/3 e nel gruppo catastale D (art. 9, comma 3 della L.P. n. 3/2014): **0,56%**.
5. Di stabilire a decorrere dall'anno 2023 la seguente aliquota maggiorata per le aree fabbricabili (art. 9/quarter, comma 1 della L.P. n. 3/2014): **2,50%**.
6. Di stabilire a decorrere dall'anno 2023 il seguente valore di mercato per un'unica area fabbricabile, alla quale non si applica l'aliquota maggiorata del 2,50% di cui al punto 5 (art. 9/quarter, comma 2 della L.P. n. 3/2014): **Euro 350.000,00**.
7. Di stabilire a decorrere dall'anno 2023 la seguente detrazione per l'abitazione principale e relative pertinenze (art. 10, comma 3 della L.P. n. 3/2014): **Euro 900,00**.
8. Di stabilire a decorrere dall'anno 2023, per i fabbricati utilizzati prevalentemente per l'attività di affitto di camere ed appartamenti ammobiliati per ferie, il grado di utilizzazione minima previsto dall'art. 9, comma 4-quarter della L.P. n. 3/2014) nella misura del **30%**.
8. Di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale [www.portalefederalismofiscale.gov.it](http://www.portalefederalismofiscale.gov.it).
9. Di trasmettere la presente deliberazione alla Ripartizione provinciale Enti locali.
3. Ab dem Jahr 2023 folgende erhöhten Steuersätze in Bezug auf die GIS-Steuer festzulegen:
- a) Steuersatz für die zur Vergügung stehenden Wohnungen (Art. 2, Absatz 1 der Gemeindeverordnung): **2,50%**;
- b) Steuersatz für Gebäude samt Zubehör, welche zur Vermietung von Ferienzimmern oder möblierten Ferienwohnungen verwendet werden (Art. 2, Absatz 4, Buchstabe a) der Gemeindeverordnung): **0,50%**;
- c) Steuersatz für Gebäude samt Zubehör, welche für den Urlaub auf dem Bauernhof verwendet werden (Art. 2, Absatz 4, Buchstabe b) der Gemeindeverordnung): **0,30%**.
4. Ab dem Jahr 2023 folgenden Steuersatz für Gebäude der Katasterkategorien C/1 und C/3, sowie für jene, die der Katasterguppe D angehören (Art. 9, Absatz 3 des L.G. Nr. 3/2014) festzulegen: **0,56%**.
5. Ab dem Jahr 2023 folgenden erhöhten Steuersatz für Baugründe (Art. 9/quarter, Absatz 1 des L.G. Nr. 3/2014) festzulegen: **2,50%**.
6. Ab dem Jahr 2023 folgenden vorgesehenen Marktwert für eine einzige Baugrundfläche, für welche der erhöhte Steuersatz von 2,50% gemäß Punkt 5 (art. 9/quarter, Absatz 2 des L.G. Nr. 3/2014) nicht zur Anwendung kommt, in der Höhe von **Euro 350.000,00** festzulegen.
7. Ab dem Jahr 2023 folgenden Freibetrag für die Hauptwohnungen samt Zubehör festzulegen (Art. 10, Absatz 3 des L.G. 3/2014): **Euro 900,00**.
8. Ab dem Jahr 2023, für Gebäude, die vorwiegend zur Vermietung von Ferienzimmern oder möblierten Ferienwohnungen verwendet werden, die vom Art. 9, Absatz 4-quarter des L.G. Nr. 3/2014 vorgesehene Mindestauslastung in der Höhe von **30%** festzulegen.
8. gegenständlichen Beschluss dem Finanzministerium über das Portal [www.portalefederalismofiscale.gov.it](http://www.portalefederalismofiscale.gov.it) telematisch zu übermitteln.
9. Gegenständlichen Beschluss der Landesabteilung Örtliche Körperschaften zu übermitteln.
3. Da stabilì da mète man dal ann 2023 chisc aumènc por la cuta IMI:
- a) alicuota por abitaziuns tignides a desposiziun (ar. 2, coma 1 dl regolamènt comunàl): **2,50%**;
- b) alicuota por frabicac cun portignènzes adorades por l'ativité de afit de ciameses y apartamènc por vacanzes (art. 2, coma 4, lêtra a) dl regolamènt comunàl): **0,50%**;
- c) alicuota por frabicac cun portignènzes adorades por l'ativité de agriturism (art. 2, coma 4, lêtra b) dl regolamènt comunàl): **0,30%**.
4. De fissé a pié ia dal'ann 2023 chësta alicuota por i frabicac classificá tles categories catastaes C/1 y C/3 y tl grup catastal D (art. 9, coma 3 dla L.P. n. 3/2014): **0,56%**.
5. De fissé a pié ia dal'ann 2023 chësta alicuota aumentada sòn sperses da frabiché (art. 9/quarter, coma 1 dla L.P. n. 3/2014): **2,50%**.
6. De fissé a pié ia dal'ann 2023 chësc valor comercial de öna na sora spersa da frabiché, por chëra che al ne vëgn nia apliché la maioraziun dl 2,50% sciöche al punt 5 (art. 9/quarter, coma 2 dla L.P. n. 3/2014): **Euro 350.000,00**.
7. De apliché a mète man dal ann 2023 la suandènta detraziun por l'abitaziun prinzipala cun portignènzes (art. 10, coma 3 dla L.P. n. 3/2014): **Euro 900,00**.
8. De stabilì a mèteman dal ann 2023, por i frabicac adorá por le plü por l'ativité de afit de ciameses y apartamènc aredá por feries, le degré de adoranza minima preodü dal art. 9, coma 4-quarter dla L.P. n. 3/2014 tla mosöra dl **30%**.
8. De trasmète telematicamènter chësta deliberaziun al Minister dles Finances tres le portal [www.portalefederalismofiscale.gov.it](http://www.portalefederalismofiscale.gov.it).
9. De trasmète chësta deliberaziun ala Repartiziun provinziala Ènc locai.

*Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla giunta comunale reclamo avverso tutte le deliberazioni comunali. Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa (TAR) di Bolzano.*

*Jeder Bürger kann gegen alle Gemeindebeschlüsse, während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen, beim Gemeindeausschuss Beschwerde erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.*

*Vigni zitadin pó, anter la perioda de publicaziun de 10 dis, presenté reclamaziun ala giunta comunala cuntra d'otes les deliberaziuns comunales. Anter 60 dis dal'esecutivité dla deliberaziun pó l gni presenté recurs al Tribunal de Iustizia Aministrativa da Balsan.*

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Lit, confirmé y sotescrit.

IL SINDACO – DER BÜRGERMEISTER  
L'OMBOLT  
Giacomo FRENADEMETZ

IL SEGRETARIO – DER SEKRETÄR  
LE SECRETER  
Dr. Vincenzo CLARA

Documento firmato tramite firma digitale.

Digital signiertes Dokument.

Documënt firmé cun firma digitala.